
CORRIGÉ

■ Version

Les réseaux sociaux

Quand la crise a éclaté, on a publié en Occident de nombreux articles sur le fait que, dans les bureaux, beaucoup de gens, au lieu de travailler, se connectaient à des réseaux sociaux, par exemple à Facebook, et faisaient perdre à l'économie anglaise, par exemple, des centaines de milliards de livres par an. Les réseaux sociaux ont, bien évidemment, leurs avantages et leurs inconvénients. Internet est apparu comme un moyen de transmission de l'information,

mais s'est développé avant tout comme un moyen de réception de cette même information. Désormais, pour trouver des renseignements, on ne va plus à la bibliothèque Lénine, on ne fouille plus sur les étagères, mais on va sur Internet, et d'un côté, c'est très pratique. Mais d'un autre, ce n'est pas sans inconvénient : aujourd'hui il est absolument impossible d'obliger un étudiant à aller à la bibliothèque et à y lire quoi que ce soit. Par conséquent, pour les gens, ce qui ne se trouve pas sur le réseau n'existe pas. Les étudiants d'aujourd'hui et les gens qui ont fait leurs études et les ont terminées dans les dix dernières années n'ont pas les connaissances et la culture que possèdent les personnes plus âgées.

C'est dans la relation que l'on a vis-à-vis des informations reçues que réside la différence la plus importante entre un réseau social et Internet. Internet donne, en règle générale, des informations anonymes ou des informations provenant de gens connus, par exemple de journalistes ou d'hommes politiques, auxquels on fait confiance parce qu'ils s'expriment souvent sur nos écrans et se sont forgés une certaine réputation. Alors que, sur un réseau social, lorsqu'on vous dit qu'il faut regarder tel film ou acheter tel produit, vous ne faites pas confiance parce que ce sont des personnes connues, mais parce que ce sont vos « amis ».

Maxime Rubtchenko Expert 25 octobre 2010

■ Thème

1. Президент Медведев заявляет о том, что он хочет модернизировать Россию. Он хочет, чтобы она стала более демократической и более свободной.
2. Хотят ли все студенты экономических школ зарабатывать много денег?
3. Мне хочется, чтобы ты поехал со мной на каникулы в Ялту, на берега Чёрного моря.
4. Каждый день он встает в девять часов, но вчера он встал в семь.
5. Девушка, которую ты видишь там напротив, учится в Московском университете, в котором она изучает французский язык.
6. Я изучаю русский язык, потому что я хочу работать в фирме, которая торгует с Россией.
7. В октябре в Москве уже холодно. Купи тёплое пальто, или тебе станет холодно и ты заболеешь.
8. Директор компании Рено подписал крупный контракт с АвтоВАЗом.
9. Мне понравился роман Булгакова, потому что я люблю фантастические романы.
10. Собянин стал мэром Москвы двадцать первого октября две тысячи десятого года.

■ Essai

1. Souhaitez-vous travailler dans l'avenir dans une société qui commerce avec la Russie et pourquoi ?
2. Que pensez-vous des perspectives d'évolution des relations de la Russie et de l'Union européenne ?

RAPPORT

■ Epreuve dans son ensemble

Quarante candidats ont composé. La moyenne générale est de 12,14. 13 candidats ont obtenu 15 et plus, 16 entre 10

et 15, 11 candidats ont obtenu des notes égales ou inférieures à 9,5

■ Version

La moyenne de la version est de 12,38

■ Thème

La moyenne du thème est de 10,99. L'écart des notes est très important

■ Essai 1

20 candidats ont opté pour cette question. La moyenne est de 9,77.

■ Essai 2

20 candidats ont opté pour cette question. La moyenne est de 13,13

■ Erreurs et lacunes les plus fréquentes

Les possessifs de la 3ème personne réfléchis ou non.

Les verbes de mouvement de base, comme ходить – идти, ездить- ехать et leurs composés avec les préfixes

comme по-, при-, у- ne sont pas maîtrisés.

Les prépositions для et за sont employées l'une pour l'autre, ainsi que la préposition для et la conjonction чтобы.

Les règles de base de la ponctuation russe, comme la séparation obligatoire de la principale et de la subordonnée par une virgule, sont systématiquement ignorées.